



LACAC/CE/103 NE/07
CORRIGENDUM
27/09/23

ONE HUNDRED AND THIRD MEETING OF THE EXECUTIVE COMMITTEE
(Caracas, Bolivarian Republic of Venezuela, 10 and 11 October 2023)

Agenda item 5: Update and draft decisions for the LACAC Assembly and Memorandums of Understanding.

LIMA DECLARATION:
Commitments for the development of Civil Aviation
in Latin America and the Caribbean, towards the next decade.
(Working Paper presented by the Secretariat)

Background

1. In the One Hundred and First Executive Committee, the terms of reference of GRUGES were approved, within them, it was established to prepare with the LACAC Secretariat, the 50th Anniversary activities. GRUGES, on its end, agreed to make a Declaration within the framework of the 50th Anniversary of LACAC.
2. During the virtual meeting of GEPEJTA/52, the Secretariat presented the working paper LACAC/GEPEJTA/52-NE/02 indicating a preliminary structure of the Lima Declaration. On the occasion, an ad hoc writing group was formed made up of: Chile, Costa Rica, Peru, the Dominican Republic and Venezuela that continued the work virtually.
3. During the GEPEJTA/53 meeting, the working paper LACAC/GEPEJTA/53-NE/07 was presented with a new draft of the declaration worked on by the ad hoc Group. The GEPEJTA reviewed the text, formulated changes, and Cuba was added to the ad hoc Drafting Group.
4. During the GEPEJTA/54 meeting, the working paper LACAC/GEPEJTA/54-NE/04 regarding the Lima declaration was presented, which contained the latest version worked on by the Drafting Group. The GEPEJTA reviewed the working paper again, made changes and approved the final text to be submitted to the Executive Committee for consideration.

Analysis

5. On the 50th anniversary of the creation of LACAC, the member States of the Commission have the opportunity to make a declaration with a view to developing air transport in the region into the future, thinking about the next decade.

6. The GEPEJTA considered a wording that is acceptable to all States considering that the aspirational objectives contained in the declaration must be achieved jointly and not in isolation. In this way, the accompanying text has been agreed upon for the consideration of the Executive Committee (**Attachment1** (Spanish), **Attachment2** (English, Secretariat version)).

7. The GEPEJTA also considered that the declaration should be made at the ministerial and aeronautical authorities' level. Furthermore, it was considered that in each LACAC Assembly, the progress of the region could be analyzed in light of what was declared. It was proposed that the minutes of the next Assembly include the following: "We undertake to review this declaration every 2 years in each Assembly and determine its degree of progress in order to adopt a new declaration with new commitments in aero commercial matters to the region".

8. The Secretariat recommends that each member State carry out the procedures it considers pertinent in order to approve the Lima Declaration during the LACAC Assembly. Furthermore, during the 50th Anniversary, it is expected to have a video of the competent ministers who, in a period of two minutes, greet LACAC for its 50th Anniversary and commit to the Lima Declaration.

Conclusion

9. The celebration of the 50th Anniversary of LACAC within the framework of a Commission Assembly is an opportunity for the commitment of the aeronautical authorities of the region to advance with actions that will increase air transport of passengers and cargo towards the year 2033. Additionally, it is an opportunity to renew the commitment to develop a safe, sustainable, environmentally friendly, resilient commercial civil aviation, with harmonized measures, with the use of the best available technology, with properly trained aeronautical personnel and by promoting a significant role for women in this industry.

Proposed measure

10. The Executive Committed is invited to:

- a. Approve the text of the LIMA DECLARATION, to be declared at the LACAC Assembly, in celebration of its 50th Anniversary.

- b. Instruct the LACAC Secretariat to send the Lima Declaration, through diplomatic channels, to each member State.

- c. Request each competent ministry in the region to provide a greeting video for the 50th Anniversary, making reference to the commitment adopted in the Lima Declaration, to be shown during the Assembly.

DECLARACIÓN DE LIMA

**Compromisos para el desarrollo de la Aviación Civil en Latinoamérica y el Caribe,
hacia el próximo decenio.**

Las ministras, ministros y autoridades aeronáuticas de los Estados miembros de la CLAC,

Reafirmando el deseo manifestado en el preámbulo del Convenio de Chicago que promueve el desarrollo de la aviación civil internacional como un factor que contribuye poderosamente a crear y a preservar la amistad y entendimiento entre las naciones y pueblos del mundo;

Reafirmando que la aviación civil es un impulsor para el desarrollo económico y social de los países de América Latina y el Caribe;

Destacando el importante hito que significa el quincuagésimo aniversario de la creación de la Comisión Latinoamericana de Aviación Civil- CLAC; período en el cual se ha consolidado como un espacio necesario de coordinación y cooperación entre las autoridades aeronáuticas de la región;

Puntualizando la necesidad de mejorar la infraestructura y el uso de tecnología en el sector aéreo, a la par de la urgencia de incrementar la conectividad entre los Estados de Latinoamérica y el Caribe, para facilitar el transporte de personas y bienes;

Enfatizando el importante rol de la mujer en el sector aéreo y la necesidad de incrementar su activa participación en posiciones técnicas y de liderazgo en nuestra región;

Subrayando el compromiso de desarrollar la aviación comercial en armonía con el respeto al medio ambiente, especialmente tras los objetivos del Acuerdo de París de 2016;

Recordando que dos pilares fundamentales para el desarrollo del sector aéreo son la seguridad operacional y la seguridad de la aviación;

Reconociendo la relación de coordinación que la CLAC ha desarrollado con la OACI y con otros organismos y entidades internacionales, tanto públicos como privados, para el desarrollo de políticas públicas eficaces y armónicas;

Adoptan la siguiente declaración:

Desarrollo del transporte aéreo en la región para el año 2033.

1. Nos comprometemos a adoptar medidas eficaces para alcanzar la meta aspiracional de incrementar en más de un 50% el tráfico aéreo de pasajeros en la región CLAC durante el próximo decenio, en beneficio de los usuarios de este medio de transporte, del turismo y en general del progreso de los Estados y sus pueblos.

2. Fomentaremos el crecimiento del transporte de carga por vía aérea, mediante el desarrollo de infraestructura, el uso de procedimientos más eficientes, nuevas tecnologías, optimización de procesos logísticos y facilidades imprescindibles para aumentar el comercio de bienes en nuestra región y con el resto del mundo.
3. Decidimos continuar apoyando la visión de largo plazo de la OACI, que incluye avanzar continua y gradualmente en la liberalización del transporte aéreo, en un marco de igualdad de oportunidades y no discriminación, y con pleno respeto y desarrollo de los derechos del pasajero.

Accesibilidad del transporte aéreo para una mayoría de personas en la región.

4. Nos comprometemos igualmente a crear las condiciones para que el transporte aéreo sea accesible económicamente a una mayoría de personas, con la promoción de un entorno regulatorio que propicie un ambiente de precios competitivos a nivel regional y mundial.
5. Impulsaremos políticas, normas y medidas de inclusividad universal que garanticen el acceso de personas con discapacidad o movilidad reducida al transporte aéreo, promoviendo inversiones que contribuyan a materializar este principio.

Promoción de una aviación sustentable y comprometida con el medio ambiente.

6. Adoptaremos acciones concretas para lograr una aviación civil sustentable y comprometida con la preservación del medio ambiente, con este fin colaboraremos especialmente en el desarrollo y promoción de combustibles sostenibles de aviación (SAF), y en la necesaria reconversión energética que se espera para los próximos años, apoyando también la creación de nuevos combustibles sintéticos, con menor huella de carbono que los SAF.
7. Continuaremos promoviendo mejoras operacionales y de infraestructura para reducir el uso de combustible de aviación y, de esta forma, reducir la huella de carbono de las operaciones, considerando que estas medidas pueden aplicarse actualmente y no requieren de nuevas inversiones.
8. Fomentaremos el crecimiento del transporte de carga por vía aérea, mediante el desarrollo de infraestructura, el uso de procedimientos más eficientes, nuevas tecnologías, optimización de procesos logísticos y facilidades imprescindibles para aumentar el comercio de bienes en nuestra región y con el resto del mundo.

Propiciar un ambiente de resiliencia para enfrentar potenciales crisis.

9. Propiciaremos un ambiente de resiliencia, con el fin de enfrentar y superar rápidamente futuras crisis que afecten al sector, asegurando que la autoridad aeronáutica tendrá un rol destacado en la adopción de medidas excepcionales que potencialmente se adopten.

Mantenimiento o aumento de los niveles de seguridad operacional y de seguridad de la aviación.

10. Confirmamos la importancia de mantener e incluso aumentar los niveles de seguridad operacional y de seguridad de la aviación, con el fin de garantizar a los usuarios la debida confianza en el uso del transporte aéreo.
11. Reafirmamos la necesidad de promover y exigir el respeto a los principios que rigen la aviación civil internacional, especialmente el de trato igualitario y no discriminatorio, en la medida que su inobservancia puede afectar las capacidades técnicas y operacionales de los Estados para mantener niveles aceptables de seguridad operacional.

Aplicación de tecnologías al servicio de la facilitación del transporte aéreo.

12. Facilitaremos el transporte por vía aérea utilizando al máximo las herramientas tecnológicas disponibles y adoptando tempranamente las nuevas tecnologías que ayuden a simplificar procedimientos y que sean resistentes frente a potenciales ataques relacionados con ciberseguridad.

Coordinación entre las autoridades aeronáuticas, con la OACI y otros organismos internacionales, para conseguir uniformidad y armonización de las normas en la aviación.

13. Reafirmamos que trabajaremos con la OACI y con otros organismos y entidades internacionales, tanto públicos como privados, para procurar la armonización y la uniformidad en las normas que regulan la aviación civil internacional.

Fomento de la participación de la mujer dentro de las actividades aeronáuticas.

14. Fomentaremos la participación igualitaria y equitativa de la mujer dentro de los diversos niveles que conforman la actividad aeronáutica, generando políticas inclusivas y transversales, eliminando obstáculos para su inserción en el mercado laboral e impulsando una cultura de respeto y no discriminación.

Capacitación constante de la comunidad aeronáutica.

15. Desarrollaremos el crecimiento profesional del personal aeronáutico y administrativo de la aviación civil mediante programas de capacitación constantes, asegurando altos estándares y el acceso de todos los países que componen la Comisión.

Unidad de acción para la representación de la Región en instancias internacionales.

16. Manifestamos nuestra intención de continuar actuando coordinadamente y con unidad de propósitos y de acción en todos los organismos, reuniones y otras instancias internacionales de aviación civil en que la Región pueda estar representada, incluyendo aquellas a las que puedan acceder nacionales de los Estados miembros en forma individual, utilizando a la CLAC como foro apropiado para ello.

Adoptada en la Asamblea de la CLAC celebrada en Lima, Perú el 14 de diciembre de 2023.

PROPUESTA

LIMA DECLARATION**Commitments for the development of Civil Aviation in Latin America and the Caribbean, towards the next decade.**

The ministers and aeronautical authorities of the LACAC member States,

Reaffirming the desire expressed in the preamble of the Chicago Convention that promotes the development of international civil aviation as a factor that contributes powerfully to creating and preserving friendship and understanding among the nations and peoples of the world;

Reaffirming that civil aviation is a driver for the economic and social development of the countries of Latin America and the Caribbean;

Highlighting the important milestone that represents the fiftieth anniversary of the creation of the Latin American Civil Aviation Commission - LACAC; period in which it has been consolidated as a necessary space for coordination and cooperation between the aeronautical authorities of the region;

Pointing out the need to improve infrastructure and the use of technology in the air sector, along with the urgency of increasing connectivity between the countries of Latin America and the Caribbean, to facilitate the transportation of people and goods;

Emphasizing the important role of women in the aviation sector and the need to increase their active participation in technical and leadership positions in our region;

Underlining the commitment to develop commercial aviation in harmony with respect for the environment, especially following the objectives of the 2016 Paris Agreement;

Remembering that two fundamental pillars for the development of the aviation sector are aviation safety and security;

Recognizing the coordination relationship that LACAC has developed with ICAO and with other international organizations and entities, both public and private, for the development of effective and harmonious public policies;

Adopt the following declaration:

Development of air transport in the region by 2033.

1. We commit to adopting effective measures to achieve the aspirational goal of increasing air passenger traffic in the LACAC region by more than 50% over the next decade, for the benefit of the users of this means of transportation, tourism and, in general, of the progress of States and their people.

2. We will promote the growth of cargo transportation by air, through the development of infrastructure, the use of more efficient procedures, new technologies, optimization of logistics processes and essential facilities to increase trade in goods in our region and with the rest of the world.
3. We decide to continue supporting the long-term vision of ICAO, which includes advancing continuously and gradually in the liberalization of air transport, within a framework of equal opportunities and non-discrimination, and with full respect and development of passenger rights.

Accessibility of air transport for a majority of people in the region.

4. We also commit to creating the conditions so that air transport is economically accessible to a majority of people, by promoting a regulatory environment that fosters a competitive pricing environment at a regional and global level.
5. Impulsaremos políticas, normas y medidas de inclusividad universal que garanticen el acceso de personas con discapacidad o movilidad reducida al transporte aéreo, promoviendo inversiones que contribuyan a materializar este principio.

Promotion of a sustainable aviation committed to the environment.

6. We will adopt concrete actions to achieve sustainable civil aviation committed to the preservation of the environment, to this end we will collaborate especially in the development and promotion of sustainable aviation fuels (SAF), and in the necessary energy reconversion that is expected in the coming years, also supporting the creation of new synthetic fuels, with a lower carbon footprint than SAF.
7. We will continue to promote operational and infrastructure improvements to reduce the use of aviation fuel and, in this way, reduce the carbon footprint of operations, considering that these measures can be applied currently and do not require new investments.
8. We will promote the growth of cargo transportation by air, through the development of infrastructure, the use of more efficient procedures, new technologies, optimization of logistics processes and essential facilities to increase trade in goods in our region and with the rest of the world.

Promote an environment of resilience to face potential crises.

9. We will foster an environment of resilience, in order to quickly face and overcome future crises that affect the sector, ensuring that the aeronautical authority will have a prominent role in the adoption of exceptional measures that could be potentially adopted.

Maintaining or increasing levels of aviation safety and security.

10. We confirm the importance of maintaining and even increasing the levels of aviation safety and security, in order to guarantee users the due confidence in the use of air transport.
11. We reaffirm the need to promote and demand respect for the principles that govern international civil aviation, especially that of equal and non-discriminatory treatment, to the extent that non-observance may affect the technical and operational capabilities of States to maintain acceptable levels of safety.

Application of technologies at the service of air transport facilitation.

12. We facilitate air transport by maximizing the technological tools available and early adopting new technologies that help simplify procedures and are resistant to potential cybersecurity-related attacks.

Coordination between the aeronautical authorities, ICAO, and other international organizations, to achieve uniformity and harmonization of aviation standards.

13. We reaffirm that we will work with ICAO and with other organizations and international entities, both public and private, to seek harmonization and uniformity in the rules that regulate international civil aviation.

Promotion of the participation of women in aeronautical activities.

14. We will promote the equal and equitable participation of women within the various levels that make up aeronautical activity, generating inclusive and transversal policies, eliminating obstacles for their insertion in the labor market and to promote a culture of respect and non-discrimination.

Constant training of the aeronautical community.

15. We will develop the professional growth of aeronautical and administrative personnel of civil aviation through constant training programs, ensuring high standards and access to all the countries that make up the Commission.

Unity of action for the representation of the Region in international affairs.

16. We express our intention to continue acting in coordination and with unity of purpose and action in all organizations, meetings, and other international civil aviation affairs in which the Region may be represented, including those to which nationals of the member States can access individually, using LACAC as the appropriate forum for this.

Adopted at the LACAC Assembly held in Lima, Peru on December 14, 2023.